

Center for Emergency Situations
and Disaster Risk Reduction
CESDRR



Центр по чрезвычайным ситуациям
и снижению риска стихийных бедствий
ЦЧССРБ

АКТУАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ № 178

О СИТУАЦИИ С РАСПРОСТРАНЕНИЕМ ПАНДЕМИИ COVID-19 В СТРАНАХ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ
по состоянию на 11:00 часов 15 Февраля 2021 года.



UPDATE INFORMATION № 178

ABOUT THE SPREAD OF COVID-19 IN CENTRAL ASIA
as of 11:00 of February 15, 2021.

Статистика по КОВИД-19 в ЦА / COVID-19 Statistics for CA



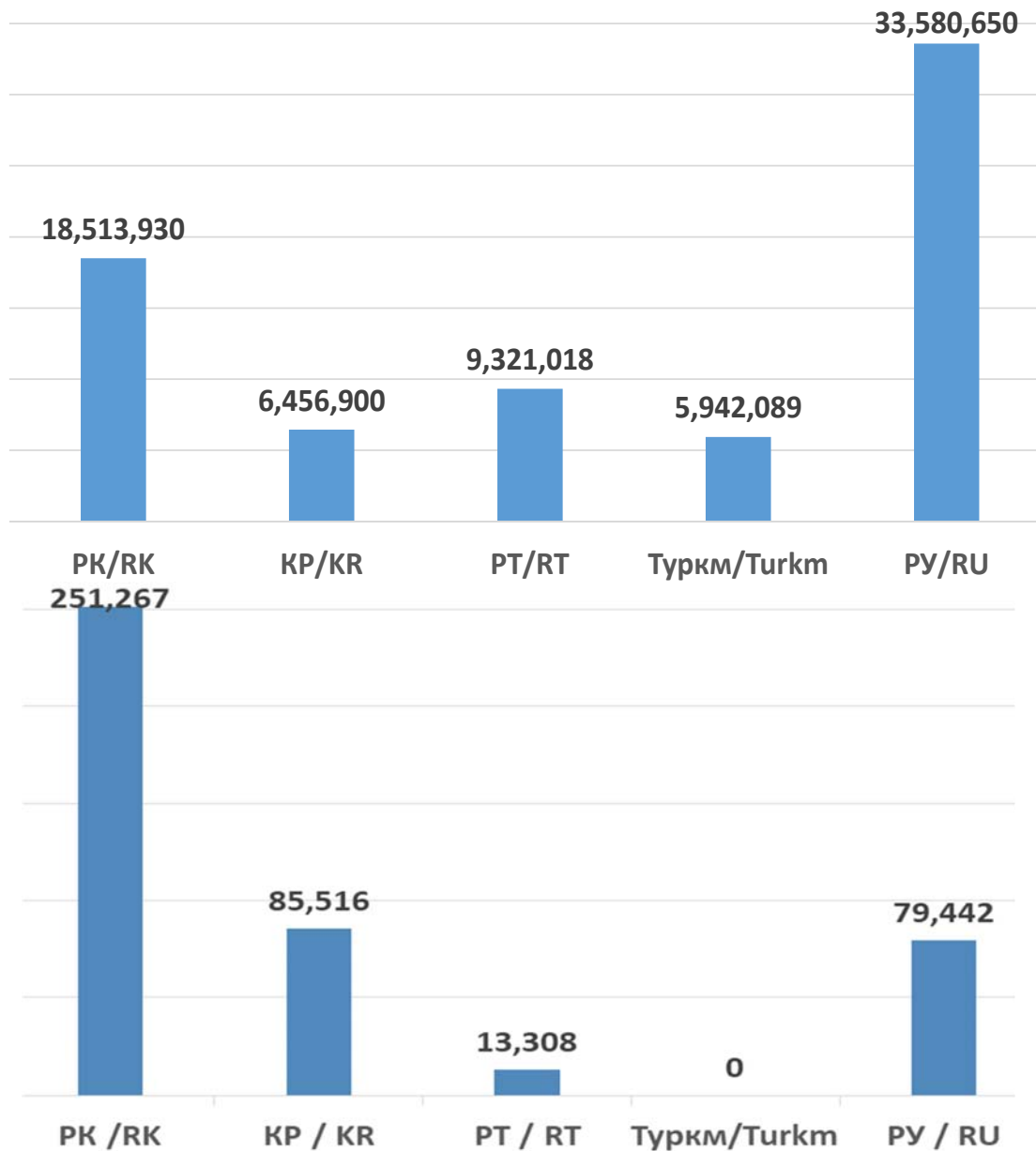
73,814,587

**Население
/Population***



429,533 (+858)**

**Подтвержденных
случаев /
Confirmed cases**



Источники данных по КОВИД 19 по странам / COVID 19 data sources by countries: PK/RK: <https://www.coronavirus2020.kz> <https://beta.egov.kz/memleket/entities/dsm?lang=ru> – данные в отчете включают в сумме “+” случаи кумулятивно и “-” случаи с 01/08/ data in this report combines cumulative “+” cases & “-” cases from 01/08. KR: <http://www.med.kg/ru/> - данные в отчете включают в сумме “+” и “-” случаи кумулятивно на основе решения от 17/07/ data in this report combines cumulative “+” & “-” cases based on the official decision from 17/07. PT/RT: <https://covid.tj/> РУ/RU: <https://coronavirus.uz/ru>. По официальным данным в Туркменистане случаев Ковид-19 не зарегистрировано / According to official data there no cases of COVID-19 registered in Turkmenistan.

*WB WDI 2019

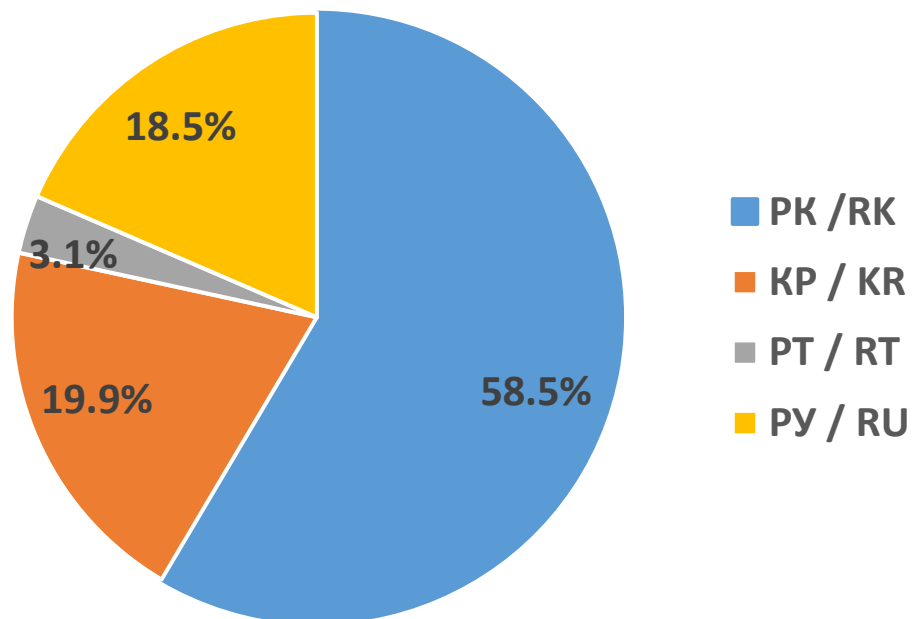
** Новых случаев за сутки / New cases per day

Статистика по КОВИД-19 в ЦА / COVID-19 Statistics for CA



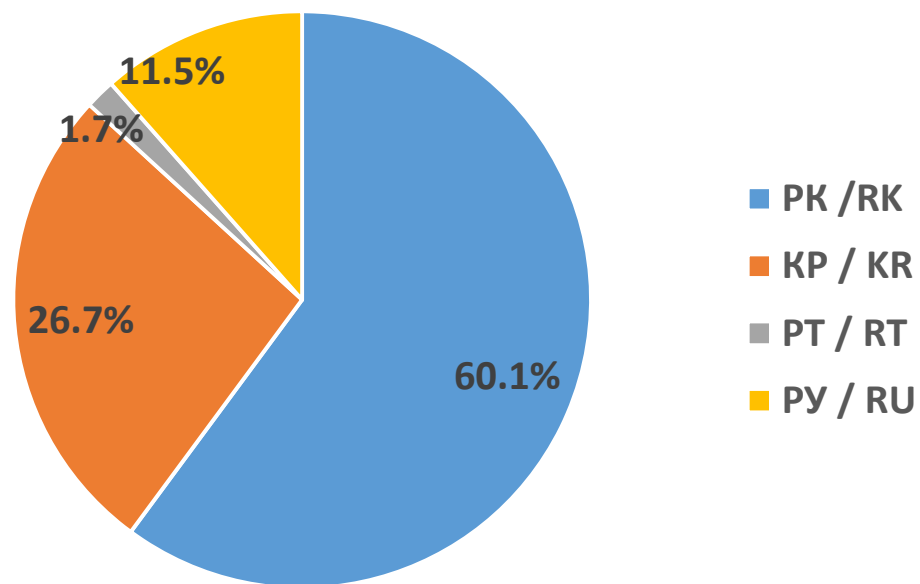
429,533

**Распределение
Случаев /
Distribution of Cases**



5,400(+7)**

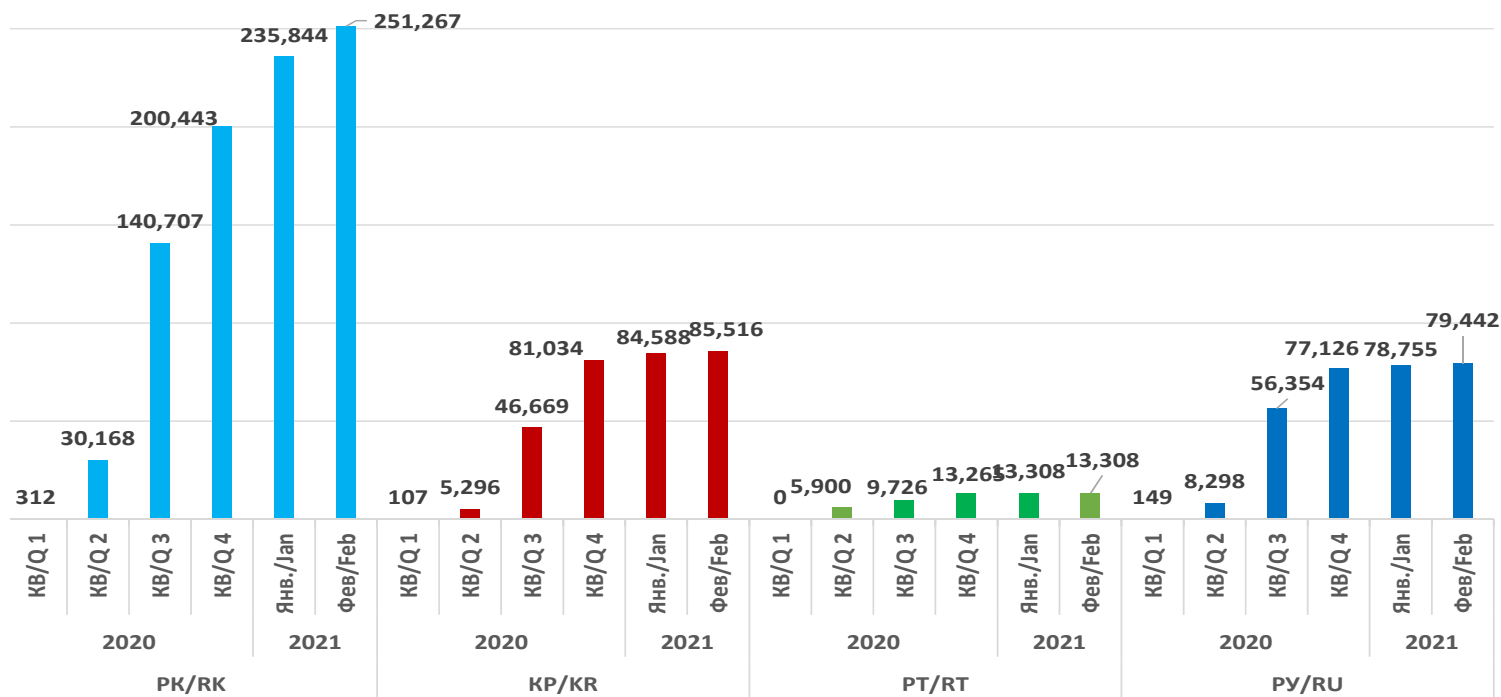
PK/RK – 3,246(+6)
 KP/KR – 1,442(+1)
 PT/RT – 90(0)
 PY/RU – 622(0)
**Летальные
исходы/Deaths**



** Новых случаев за сутки / New cases per day

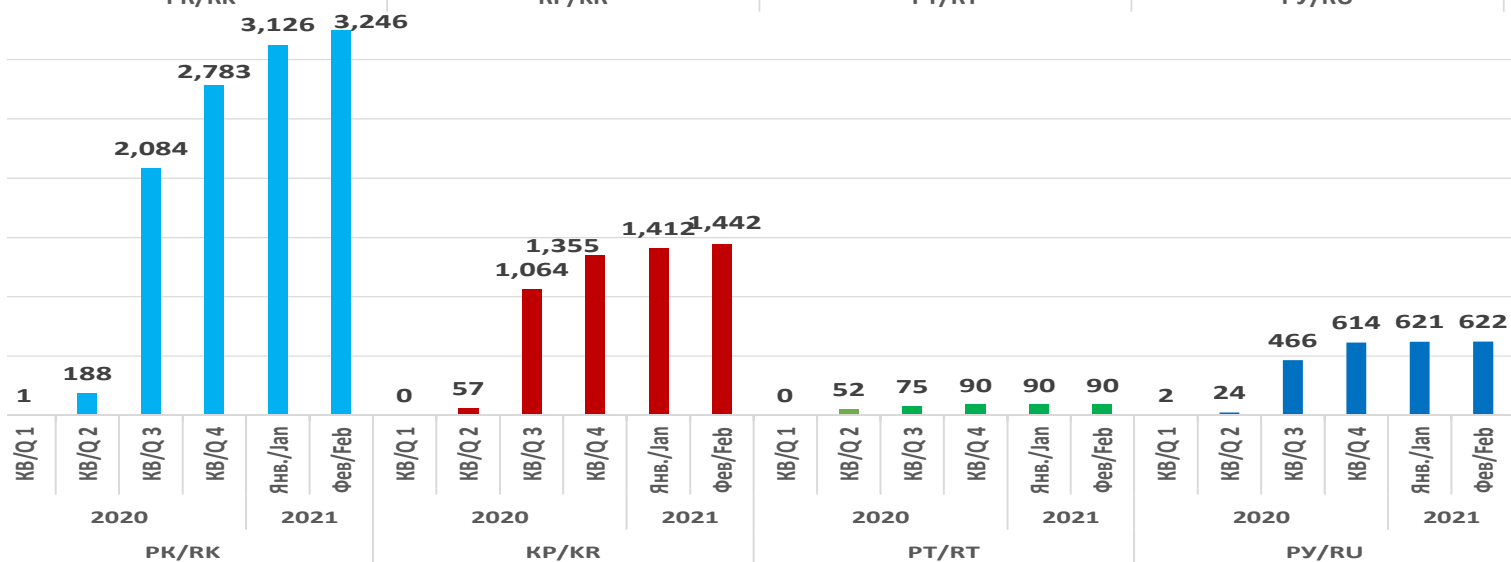
КР данные на основе пересмотра статистики смертности от 18/08/2020/ New cases since the last update. KR data is based on the revised death counts as of 18/08/2020.

Кумулятивное
число случаев
КОВИД-19 в
ЦА



Cumulative
cases of
COVID-19
in CA












Кумулятивное
число
летальных
исходов
КОВИД-19 в
ЦА



Cumulative
number of
death from
COVID-19
in CA

№	ИНФОРМАЦИЯ	INFORMATION	ССЫЛКИ / SOURCE
1	Республика Казахстан / Republic of Kazakhstan		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 251 267, новых случаев за сутки – 791. Летальные исходы – всего 3 246, за прошедшие сутки - 6. Выздоровели – всего 224 274. ◆ В Западно-Казахстанской области с начала 3 четверти (с 11 января) зарегистрировано 167 случаев COVID-19 среди учеников, 89 на очном обучении, 78 на дистанционном. ◆ В Алматы, заболеваемость среди возрастов остается прежней – наиболее часто болеют граждане от 20 до 40 лет - 39%, от 40 до 50 лет – 25% и старше 60 лет – 21%. Дети до 14 лет составляют 11% заболевших, молодежь 15 – 19 лет – 4%. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 251 267, new cases per day – 791. Death toll – total 3 246, new cases per day – 6, recovered – total 224 274. ◆ In West Kazakhstan region, since the beginning of the third academic quarter (on January 11), 167 cases of COVID-19 have been registered among the students, including: 89 in in-class learning, 78 in distance learning. ◆ Almaty city, the distribution of the incidence by ages remains the same – higher cases observed among 20 to 40 years old - 39%, from 40 to 50 years old - 25% and over 60 years old - 21%. Children under 14 years old make 11% of cases, young people 15-19 years old - 4%. 	<p>https://www.coronavirus2020.kz https://t.me/DenMinPR/3875</p> <p>https://t.me/s/kkkbtu</p> <p>https://t.me/s/kkkbtu</p>
2	Кыргызская Республика / Kyrgyz Republic		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 85 516, новых случаев за сутки – 41, Летальные исходы – всего 1 442, за прошедшие сутки - 1, выздоровели – всего 82 306. ◆ Первый вице-премьер-министр Кыргызской Республики Артем Новиков провел очередное заседание оперативного штаба по борьбе с распространением коронавирусной инфекции и ликвидации ее последствий на территории Кыргызской Республики. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 85 516, new cases per day – 41, Death toll – total 1 442 new cases per day – 1, recovered – total 82 306. ◆ First Deputy Prime Minister of the Kyrgyz Republic Artem Novikov held a regular meeting of the commission to combat the spread of coronavirus infection and eliminate its consequences in the territory of the Kyrgyz Republic. 	<p>http://www.med.kg/ru/ https://t.me/s/RshKRCOV</p> <p>https://www.gov.kg/ru/post/s/1959-5-birinchi-vitse-premer-ministr-arterm-novikov-biz-lkdg-epidemiologiyalyk-abaldyn-nacharlashyna-zhol-berbeshibiz-kerek</p>
3	Республика Таджикистан / Republic of Tajikistan		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 13 308, новых случаев за сутки – 0, Летальные исходы – всего 90, за прошедшие сутки - 0, выздоровели – всего 13 218. ◆ На момент регистрации коронавирусной инфекции в Таджикистане, всего функционировало 2 лаборатории, что не давало возможности тестировать всех граждан страны. Сегодня во всех частях страны работает 12 лабораторий и 18 устройств с полимерными цепями, что позволяет оперативно диагностировать новый коронавирус COVID-19. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 13 308, new cases per day – 0. Death toll – total 90, new cases per day – 0, recovered – total 13 218. ◆ At the time of registration of initial cases of coronavirus infection in Tajikistan, there were only 2 laboratories, which did not allow to test all citizens in the country. Today, 12 laboratories and 18 polymer-chain devices are operational in all parts of the country that makes it possible to quickly diagnose the new coronavirus COVID-19. 	<p>https://covid.tj/</p> <p>http://moh.tj/?p=26442</p>
4	Туркменистан / Turkmenistan		
	Нет подтвержденных случаев COVID 19	No confirmed cases of COVID 19	
5	Республика Узбекистан / Republic of Uzbekistan		

№	ИНФОРМАЦИЯ	INFORMATION	ССЫЛКИ / SOURCE
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 79 442, новых случаев за сутки – 26, Летальные исходы – всего 622 за прошедшие сутки – 0, выздоровели – всего 77 928. ◆ Спецкомиссия по борьбе с коронавирусом при Минздраве приняла решение отменить введенное ранее ограничение на полеты в Германию. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 79 442, new cases per day – 26. Death toll – total 622, new cases per day – 0, recovered – total 77 928. ◆ According to the decision of the special commission for combating coronavirus under the Ministry of Health, the imposed restrictions on flights to Germany has been lifted. 	<p>https://coronavirus.uz/ru https://t.me/s/ssvuz</p> <p>https://t.me/ssvuz/4778</p>
6	Development partners / Партнеры по развитию		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Совет исполнительных директоров Всемирного банка утвердил дополнительное финансирование для Проекта по экстренному реагированию на угрозу пандемии COVID-19 (коронавируса) в Республике Таджикистан, в размере 8,63 млн. долл. США, на закупку и поставку одобренных на международном уровне вакцин против COVID-19. ◆ Отчет о ситуации с COVID-19 в Узбекистане (11 февраля 2021 г.). В этом отчете излагается текущая информация о вспышке COVID-19 в Узбекистане и резюмируется поддержка международных партнеров национальным мерам реагирования. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ The World Bank's Board of Executive Directors approved today additional financing for the Tajikistan Emergency COVID-19 Project in the amount of \$8.63 million for the procurement and delivery of internationally approved COVID-19 vaccines. ◆ Uzbekistan COVID-19 Situation Report (11 February 2021). This Sitrep outlines current information on the COVID-19 outbreak in Uzbekistan, and summarizes international partners' support to the national response effort. 	<p>https://www.vseмирnyjbank.org/ru/news/press-release/2021/02/11/world-bank-supports-covid-19-vaccine-rollout-in-tajikistan?fbclid=IwAR0FApOVk0Y7iW52ViH96i0Tktv4486bEFzyxOVTk943sBC9-CzoP7IsFFM</p> <p>https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/COVID19%20SitRep%20Uzbekistan%2011-02-2021_Final.pdf</p>
7	ЦЧССРБ / CESDRR		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Центр инициирует и проводит регулярные консультативно-совещательные встречи используя онлайн технологии. ◆ Центр на регулярной основе проводит работу по сбору, обобщению, анализу и доведению до международного сообщества актуальной информации о ситуации, проблемах, потребностях и запросах стран ЦА. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ The Center initiates and conducts regular consultative meetings using the online technology. ◆ The Center on a regular basis collects, compiles and analyzes data related to the situation to communicate the problems, gaps and needs of the Central Asian countries to the international community. 	<p>http://cesdr.org/</p>
8	Статус прохождения границ / Border-crossing status		
ПК/ RK	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Справка PCR тест для всех < 72 часа, кроме некоторых категорий, см. детали по ссылке. Граждане РК без справки подлежат изоляции в карантинный стационар до 3 суток. ◆ Для граждан РК, так и для иностранцев и лиц без гражданства увеличена в 3 раза кратность пересечения границы (с 1 раза в 90 суток до 1 раза в 30 суток). 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ PCR test certificates for all <72 hours, except some categories, click the link for details. Citizens of the RK without a certificate are subject to isolation in a quarantine hospital for up to 3 days. ◆ For citizens of the RK, foreigners and stateless persons, the number of times to cross the border has been increased by 3 times (from 1 time in 90 days to 1 time in 30 days). 	<p>https://www.gov.kz/memleket/entities/shekaraknbtu/press/article/details/28054?lang=ru https://www.coronavirus2020.kz/ru/novoe-postanovlenie-glavnogo-sanvracha-rk-vstupayet-v-silu-10-novabrva_a3716551 https://airastana.com/kaz/en-us/Information/Important-Notices/Coronavirus-update</p>
КР/ KR	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Справка PCR тест для всех < 72 часа + Термометрия по прибытию, см. детали по ссылке. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ PCR test certificates for all <72 hours and thermometry on arrival, click the link for details. 	<p>http://www.med.kg/ru/novosti/3790-razrabotany-i-utverzhdeny-algoritmy-dlya-grazhdan-kyrgyzskoj-respubliki-inostrannykh-grazhdan-i-lits-bez-</p>

№	ИНФОРМАЦИЯ	INFORMATION	ССЫЛКИ / SOURCE
	<ul style="list-style-type: none"> Открыты рейсы в ОАЭ, Турцию, Россию, Казахстан. Все граждане иностранных государств и лица без гражданства. 	<ul style="list-style-type: none"> Flights are opened to UAE, Turkey, Russia and Kazakhstan. All foreign citizens and stateless persons. 	grazhdanstva-peresekayushchikh-gosgranitsu-kr.html https://t.me/RshKRCOV/9330 https://t.me/RshKRCOV/9610
	 <ul style="list-style-type: none"> Международные направления пассажирских перевозок приостановлены в связи с эпидемиологической ситуацией. Перевозка грузов хозяйствующих субъектов железнодорожным транспортом обеспечивается в полном объеме. 	<ul style="list-style-type: none"> International traffic is suspended due to the epidemiological situation. The rail transportation of goods (freight shipping) provided in full. 	http://kid.kg/ru/press-service/news/full/1122.html
	 <ul style="list-style-type: none"> Справка PCR тест для всех < 72 часа + Термометрия при прохождении границы. Ограничительные меры применяются за исключением некоторых категорий, включая официальных лиц а также водителей/лиц осуществляющих международные перевозки. 	<ul style="list-style-type: none"> PCR test certificates for all <72 hours + Thermometry when crossing the border. Restrictive measures applied with an exception of some categories, including officials and drivers / persons engaged in international transport. 	http://www.med.kg/ru/novosti/3792-novyi-algoritm-dlya-peresekayushchikh-gosgranitsu-kr-cherez-avtomobilnye-punktivy-propuska.html
PT/ RT	 <ul style="list-style-type: none"> Справка PCR тест для всех выданная < 72 часа Регулярные Авиарейсы открыты в ОАЭ(Дубай) и Турцию. Чартерные вывозные рейсы из России и Казахстана. 	<ul style="list-style-type: none"> PCR test certificates for all <72 hours Regular flights are opened to UAE (Dubai) and Turkey. Charter flights for evacuation of citizens from Russia and Kazakhstan. 	https://ti.usembassy.gov/covid-19-information/ https://www.gov.uk/foreign-travel-advice/tajikistan/entry-requirements
	 <ul style="list-style-type: none"> Международные направления пассажирских перевозок приостановлены в связи с эпидемиологической ситуацией. Перевозка грузов хозяйствующих субъектов железнодорожным транспортом обеспечивается в полном объеме. 	<ul style="list-style-type: none"> International traffic is suspended due to the epidemiological situation. The rail transportation of goods (freight shipping) provided in full. 	https://www.mintrans.tj/sites/default/files/doc-roads/30.10.2020_0.xlsx
	 <ul style="list-style-type: none"> Наземный переход границы только для лиц осуществляющих международные перевозки. 	<ul style="list-style-type: none"> Ground crossing of the border open only for persons engaged in international freight shipping transportation. 	https://manas.news/kyrgyzstan/kak-i-v-kakie-strany-mogut-vyehat-kyrgyzstancy-novye-pravila/
PY/ RU	 <ul style="list-style-type: none"> С 1 октября 2020 года в РУ разрешен въезд и выезд через воздушные, железнодорожные и автомобильные пункты пропуска с строгим соблюдением существующих карантинных и санитарно-гигиенических требований. Отменяются введенные ранее ограничения. С 20 Января 2021 года возобновляется рейс по маршруту Ташкент-Душанбе-Ташкент. 	<ul style="list-style-type: none"> Effective from October 1, 2020, entry and exit through air, railway and automobile checkpoints is allowed with strict compliance to existing quarantine and sanitary and hygienic requirements. The previously introduced restrictions are canceled. Effective from January 20, 2021, regular flights on the route Tashkent-Dushanbe-Tashkent will be resumed. 	https://mintrans.uz/ru/news/respublika-mahsus-komissiyasi-ahboroti1# https://www.uzairways.com/ru/covid-19 https://www.uzairways.com/ru/press-center/news/charternyy-reys-tashkent-dushanbe-tashkent
	 <ul style="list-style-type: none"> Приостановка международных рейсов в некоторые страны продлено до 01 Марта 2021. 	<ul style="list-style-type: none"> Suspension of international flights to some countries are extended until 01 March 2021. 	https://t.me/ssvuz/4632
	 <ul style="list-style-type: none"> Прибывшие из стран «зеленой зоны» допускаются без ограничений, «желтой зоны» с PCR справкой > 72 часа, «красная зона» с PCR справкой > 72 часа и 14-дневный карантин дома/в гостинице. Смотрите детали по ссылке. 	<ul style="list-style-type: none"> Arrivals from green zone countries are admitted without restrictions, yellow zone with PCR certificate > 72 hours, red zone with PCR certificate > 72 hours, and 14-day quarantine at home / in the hotel. Check the provided link for details. 	
TM / TM	 <ul style="list-style-type: none"> Коммерческие авиарейсы приостановлены до 31/12/2020 	<ul style="list-style-type: none"> Commercial flights suspended until 12/31/2020 	https://turkmenistanairlines.ru/news/234 https://wiki.unece.org/display/CTRBSBС/Turkmenistan
	 <ul style="list-style-type: none"> Регулярно исполняются чартерные рейсы. 	<ul style="list-style-type: none"> Charter flights operate regularly. 	
	 <ul style="list-style-type: none"> Все виды грузо-перевозок внутри страны осуществляются только Туркменскими грузоперевозчиками. Иностранные грузоперевозчики могут передовать груз в специально отведенных местах. 	<ul style="list-style-type: none"> All types of cargo transportation within the country are carried out only by Turkmen cargo carriers. Foreign cargo carriers can transfer cargo in specially designated places. 	

Важно: Информация о статусе прохождения границ будет обновляться по мере поступления данных. Используйте официальные источники для получения последней информации по данному вопросу.

Important: Border crossing status information will be updated as data becomes available. Use official sources to get up-to-date information on the matter.

Сайт ЦСДРБ для дальнейшей информации /Visit CESDRR website for further information - <http://cesdr.org/>

Контактная Информация /Contact information: - Farkhod Saydullaev, DRR Expert for Regional Coordination (farkhod.saydullaev@gmail.com)